



# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

SEP - BBJ SEP - BBJ SEP - BBJ SEP - BBJ  
CERTIFICATE OF CONFORMITY



nr Z/12/001/13

No. Z/12/001/13

**Dostawca:** Przedsiębiorstwo Produkcyjne „BEZPOL” Spółka Jawna  
(Nazwa i adres) Ryszard Opałka, Adam Bit, Michał Torbus  
**Supplier:** ul. Partyzantów 21  
(Name and address) 42-300 Myszków, Poland

**Producent:** Przedsiębiorstwo Produkcyjne „BEZPOL” Spółka Jawna  
(Nazwa i adres) Ryszard Opałka, Adam Bit, Michał Torbus  
**Manufacturer:** ul. Partyzantów 21  
(Name and address) 42-300 Myszków, Poland

**Nazwa wyrobu:** Osłony izolacyjne zacisków.  
*Name of the product:* The insulating cases of the terminal.

**Typ (model):** OZT-...; OZ-MK...; PIOCH...; OZ ZGU; OZ ZGU OP; OSOP; PITO-E; DT 3/250  
*Type (model):* (wykaz wykonań na drugiej stronie certyfikatu)  
(list of variations on the other side of the certificate)

**Dane techniczne:**  
*Technical data:*

Napięcie wytrzymywane izolacji: <i>Insulation withstand voltage:</i>	5 kV, 50 Hz
Odporność materiału izolacyjnego na wysoka temperaturę i żar: <i>Resistance to heat and fire:</i>	960 °C;
Kategoria palności: <i>Category of flammability:</i>	V-0;
Czas zapłonu gorącym drutem HWI: <i>Time to ignition by hot wire HWI:</i>	61 s
Odporność na zapłon łukiem AI: <i>Resistance to arc ignition AI:</i>	200 łuków 200 arcs

**System certyfikacji:** 1b według Przewodnika ISO/IEC 67  
*Certification system:* 1b according to ISO/IEC Guide 67

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y) i/lub dokumentów normatywnych:**  
*Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s) and/or normative documents:*

Norma(-y)/ dokumenty normatywne <i>Standard(s)/normative documents</i>	Raport(-y) z badań nr <i>Test report(s) No.</i>	Wydany(-e) przez <i>Issued by</i>
PN-EN 60947-1:2010+A1:2011 p. 7.1.1; 7.1.2; 7.2.3; 8.2.1.1; 8.3.3.4.1; M1; M2 (EN 60947-1:2007+A1:2011 clause 7.1.1; 7.1.2; 7.2.3; 8.2.1.1; 8.3.3.4.1; M1; M2)	LA-12.092 LA-08.58	BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y)i/lub dokumentów normatywnych.  
*This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s) and/or normative documents.*

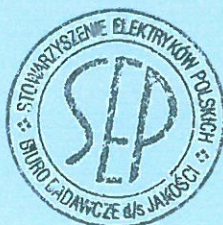
Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

**BBJ**



AC 012

Warszawa, 2013-01-15



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
*Certification Body Manager*

*Teodor Pyszniak*  
Teodor Pyszniak